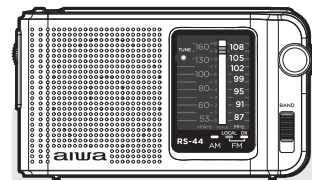


# aiwa®

Japan est1951

RS-44



POCKET  
AM/FM RADIO

# aiwa®

Japan est1951

QUICK GUIDE

EN

GUÍA RÁPIDA

ES

GUIDE RAPIDE

FR

KURZANLEITUNG

DE

GUIDA RAPIDA

IT

+22

Follow us! aiwaEU



www.eu-aiwa.com

AIWA CO., LTD.  
Kita-Ku  
TOKYO 115-0045, JAPAN

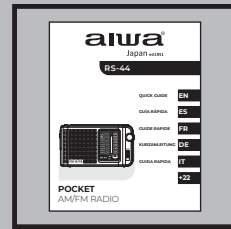
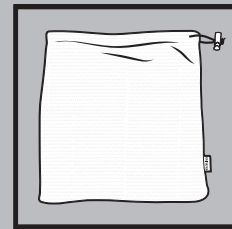
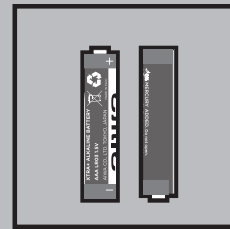
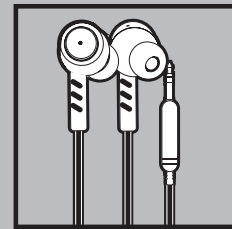
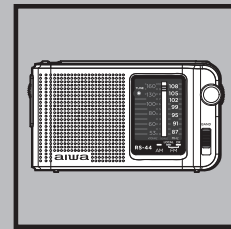


©AIWA EUROPE S.L.  
All Right Reserved.

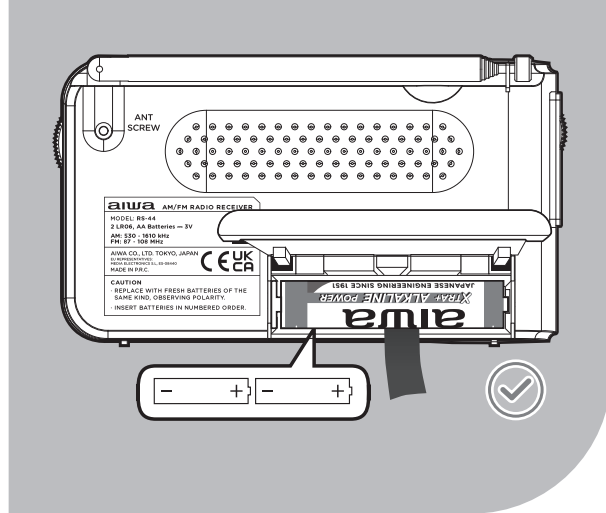
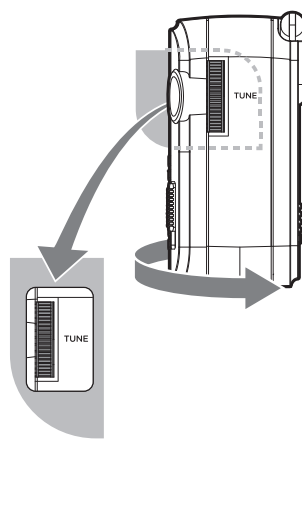
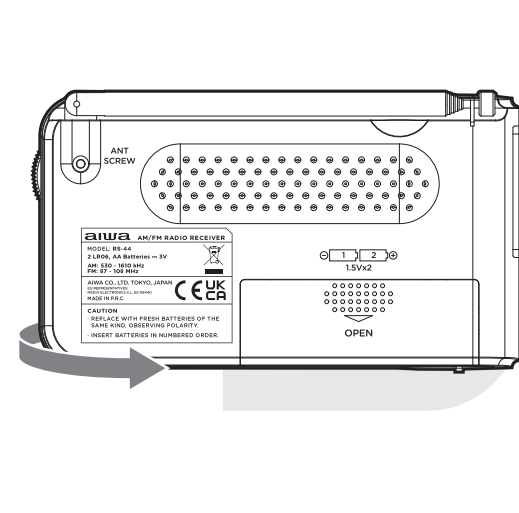
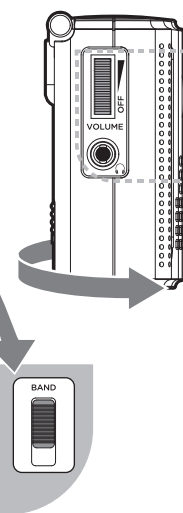
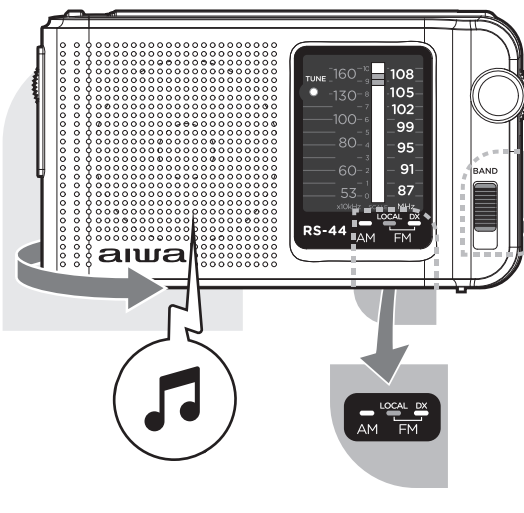
Printed in P.R.C.

ED06A1127V.6

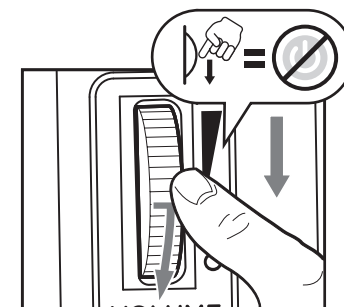
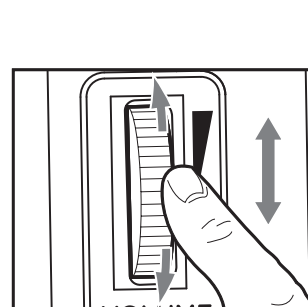
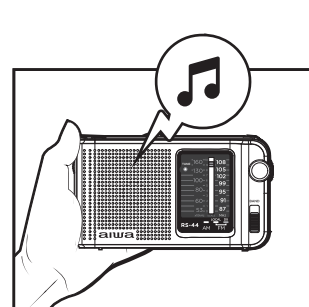
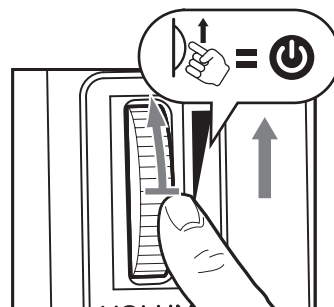
## 01. WHAT'S IN THE BOX?



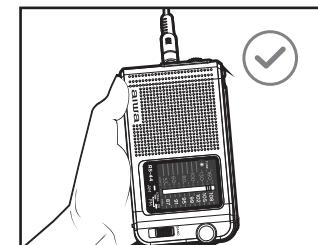
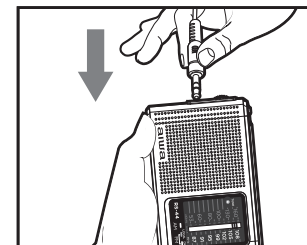
## 02. OVERALL VIEW



## 03. TURN ON / VOLUME ADJUSTMENT / TURN OFF



## 04. EARPHONES CONNECTION

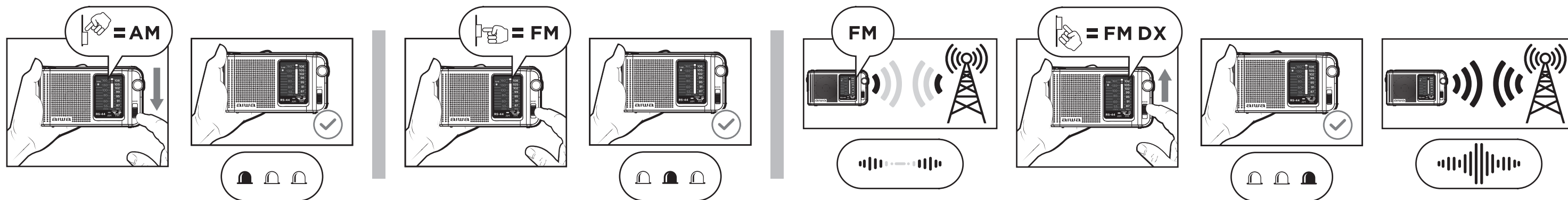


+ aiwa

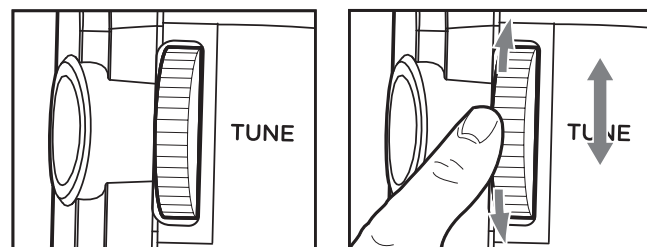


www.eu-aiwa.com

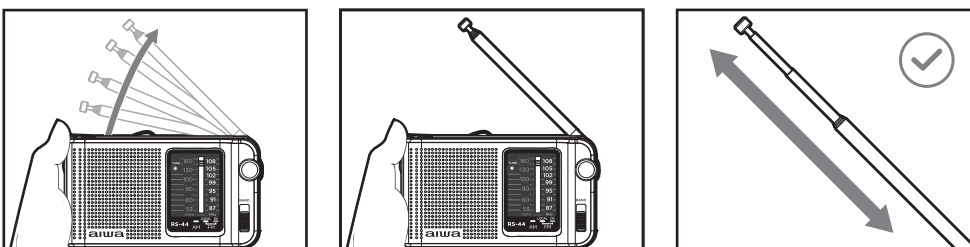
## AM → ? 05. CHANGE THE RADIO BAND (AM, FM & FM DX)



## → ? 06. FREQUENCY TUNER



## (→) → ? 07. TELESCOPIC ANTENNA ADJUSTMENT



**BG- 01.**Какво има в кутията? **02.**Преглед **03.**Включване / регулиране на силата на звука / изключване **04.**Свързване на слушалки **05.**Промяна на радиочестотния диапазон (при, При и при) **06.**Честотен тюнер **07.**Регулиране на телескопичната антена.

**CS- 01.**Co je v té krabici? **02.**Přehled **03.**Zapnout / nastavení hlasitosti / vypnout **04.**Připojení sluchátek **05.**Změna rádiového pásma (AM, FM a FM DX) **06.**Frekvenční tuner **07.**Nastavení teleskopické antény.

**DA- 01.**Hvad er der i kassen? **02.**Oversigt **03.**Tænd / lydstyrkejustering / sluk **04.**Hovedtelefon tilslutning **05.**Skift radiobånd (AM, FM og FM) **06.**Frekvens tuner **07.**Justering af teleskopantenne.

**DE- 01.**Was ist in der Box? **02.**Übersicht **03.**Einschalten / Lautstärkeregelung / Ausschalten **04.**Kopfhöreranschluss **05.**Ändern Sie das Funkband (AM, FM und FM DX) **06.**Frequenz-Tuner **07.**Einstellung der Teleskopantenne.

**EL- 01.**Τι είναι στο κουτί; **02.**Επισκόπηση **03.**Ενεργοποίηση / Ρύθμιση έντασης / απενεργοποίηση **04.**Σύνδεση ακουστικών **05.**Αλλάξετε τη ραδιοφωνική ζώνη (AM, FM και FM DX) **06.**Δέκτης συχνότητας **07.**Ρύθμιση της τηλεσκοπικής κεραίας.

**ES- 01.**¿Qué hay en la caja? **02.**Vista general **03.**Encender / Ajuste de volumen / Apagar **04.**Conexión de auriculares **05.**Cambiar la banda de radio (AM, FM y FM DX) **06.**Sintonizador de frecuencia **07.**Ajuste de la antena telescópica.

**ET- 01.**Mis karbis on? **02.**Ülevaade **03.**Lülita sisse / helitugevuse reguleerimine / Lülita välja **04.**Kõrvaklappide ühendus **05.**Raadio riba muutmine (AM, FM ja FM DX) **06.**Sagedus tuuner **07.**Teleskoopantenni reguleerimine.

**FI- 01.**Mitä laatikossa on? **02.**Yleiskatsaus **03.**Kytke päälle / äänenvoimakkuuden säätö / Sammuta **04.**Kuulokeliitäntä **05.**Vaihda radiokaistaa (AM, FM ja FM DX) **06.**Taajuusvirittin **07.**Teleskoopiantennin säätö.

**FR- 01.**Qu'y a-t-il dans la boîte? **02.**Vue d'ensemble **03.**Allumer / Régler le volume / Éteindre

**04.**Connexion casque **05.**Changer la bande radio (AM, FM et FM DX) **06.**Accordeur de fréquence **07.**Réglage de l'antenne télescopique.

**HR- 01.**Što je u kutiji? **02.**Pregled **03.**Uključivanje / podešavanje glasnoće / isključivanje **04.**Spajanje slušalice **05.**Promjena radijskog opsega (AM, FM i FM DX) **06.**Frekvencijski tuner **07.**Podešavanje teleskopske antene.

**HU- 01.**Mi van a dobozban? **02.**Áttekintés **03.**Kapcsolja be / hangerő beállítása / kikapcsolása **04.**Fejhallgató-csatlakozás **05.**A rádiósáv módosítása (AM, FM és FM DX) **06.**Frekvencia tuner **07.**A teleszkópos antenna beállítása.

**IT- 01.**Cosa c'è nella scatola? **02.**Panoramica **03.**Accendere / Regolazione del volume / Spegnerne **04.**Collegamento cuffie **05.**Cambiare la banda radio (AM, FM e FM DX) **06.**Sintonizzatore di frequenza **07.**Regolazione dell'antenna telescopica.

**LT- 01.**Kas yra dėžutėje? **02.**Apžvalga **03.**Ijungti / garsumo reguliavimas / išjungti **04.**Ausinių jungtis

**05.**Pakeiskite radijo juostą (AM, FM ir FM DX) **06.**Dažnio imtuvas **07.**Teleskopinės antenos reguliavimas.

**LV- 01.**Kas ir kastē? **02.**Pārskats **03.**Ieslēgt / skaļuma regulēšana / izslēgt **04.**Austiņu savienojums **05.**Mainiet radio joslu (AM, FM un FM DX) **06.**Frekvences uztvērējs **07.**Teleskopiskās antenas regulēšana.

**MT- 01.**X'hemm fil-kaxxa? **02.**Harsa ġenerali **03.**Dawwar fuq / aġġustament Tal-Volum / Itfi **04.**Konnessjoni Headphone **05.**Ibdel il-medda tar-radju (AM, FM u FM DX) **06.**Frekwenza tuner **07.**Aġġustament tal-antenna teleskopika.

**NL- 01.**Wat zit er in de doos? **02.**Overzicht **03.**Inschakelen / Volume regelen / Uitschakelen **04.**Koptelefoon aansluiten **05.**Radioband veranderen (AM, FM en FM DX) **06.**Frequentietuner **07.**Telescopische antenne regelen.

**NO- 01.**Hva er i esken? **02.**Oversikt **03.**Slå på / Volumjustering / Slå av **04.**Hodetelefontilkobling **05.**Endre radiobåndet (AM, FM OG FM DX) **06.**Frekvens tuner **07.**Justering av teleskopisk antenne.

**PL- 01.**Co jest w pudełku? **02.**Recenzja **03.**Włączanie / regulacja głośności / wyłączenie **04.**Podłączenie słuchawek **05.**Zmiana pasma radiowego (AM, FM i FM DX) **06.**Tuner częstotliwości **07.**Regulacja anteny teleskopowej.

**PT- 01.**Qué o que está na caixa? **02.**Visão geral **03.**Ligar / ajustar o volume / desligar **04.**Conexão do fone de ouvido **05.**Alterar a banda de rádio (AM, FM e FM DX) **06.**Sintonizador de frequência **07.**Ajuste da antena telescópica.

**RO- 01.**Ce e în cutie? **02.**Prezentare generală **03.**Porniți / Reglarea volumului / opriți

**04.**Conexiune pentru căști **05.**Schimbați banda radio (AM, FM și FM DX) **06.**Tuner de frecvență **07.**Reglarea antenei telescopice.

**RU- 01.**Что в коробке? **02.**Обзор **03.**Включение / регулировка громкости / Выключение **04.**Подключение наушников **05.**Изменение радиодиапазона (AM, FM и FM DX) **06.**Тюнер частоты **07.**Регулировка телескопической антенны.

**SK- 01.**Čo je v krabici? **02.**Přehľad **03.**Zapnutie / nastavenie hlasitosti / vypnutie **04.**Pripojenie sluchadiel **05.**Zmena rádiového pásma (AM, FM a FM DX) **06.**Frekvenčný tuner **07.**Nastavenie teleskopickéj antény.

**SL- 01.**Kaj je v škatli? **02.**Pregled **03.**Vklopite / nastavitev glasnosti / izklopite **04.**Priključek za slušalke **05.**Spremenite radijski pas (AM, FM in FM DKS) **06.**Frekvenčni sprejemnik **07.**Nastavitev teleskopske antene.

**SR- 01.**Šta je u kutiji? **02.**Преглед **03.**Укључивање / подешавање јачине звука / искључивање **04.**Повезивање слушалица **05.**Промена радио опсега (AM, FM и FM ДКС) **06.**Тјунер фреквенције **07.**Подешавање телескопске антене.

**SV- 01.**Vad finns i lådan? **02.**Översikt **03.**Slå på / volymjustering / Stäng av **04.**Hörlursanslutning **05.**Ändra radiobandet (AM, FM och FM DX) **06.**Frekvens tuner **07.**Justering av teleskopantennen.

**TR- 01.**Kutunun içinde ne var? **02.**Genel bakış **03.**Açma / Ses ayarı / Kapatma **04.**Kulaklık bağlantısı **05.**Radyo bandını değiştirin (AM, FM ve FM DX) **06.**Frekans ayarlayıcı **07.**Teleskopik antenin ayarlanması.